

# TechniSat<sup>®</sup>



**MP4-Player**

**Bedienungsanleitung**

## **Eigenschaften/Zubehör im Lieferumfang**

---

### **Eigenschaften**

- Stromversorgung: Lithiumbatterie (3,7 V)
- Rauschabstand: > 90 dB
- Ausgangsleistung: 5 mW + 5 mW (32 Ohm)
- Frequenz: 20 Hz – 20 KHz
- Unterstützte Kompressionsraten: 5 kbps – 320 kbps
- Verzerrung: < 0,05%
- USB: 2.0
- Aufnahmeformat: WAV
- Wiedergabeformate: SMV, MP3, WMA, WAV
- UKW (FM): 87,5 MHz – 108,0 MHz

### **Zubehör im Lieferumfang**

- Ladegerät
- USB-Kabel
- Ohrhörer
- Installations-CD-ROM
- Bedienungsanleitung

### Produkteigenschaften

- 1,5“ Farbbildschirm
- Unterstützt Videofunktion
- JPEG-Wiedergabe
- Lesen von elektronischen Büchern
- UKW-Radio mit Aufnahmefunktion
- Sprachaufnahmen über eingebautes Mikrofon
- Unterstützt SD- und MMC-Karten

### Hinweis

Prüfen Sie, ob das komplette Zubehör der Verpackung beiliegt. Lassen Sie das Gerät nicht herunterfallen, und setzen Sie es keinen schweren Erschütterungen aus.

Vermeiden Sie feuchte Umgebungen. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser bzw. einer Wasserquelle auf.

Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen. Sie könnten das Gerät beschädigen, außerdem erlischt dadurch die Garantie.

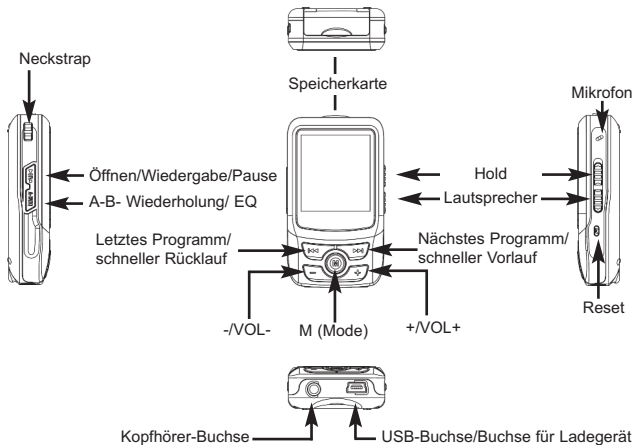
Unerwartetes Abschalten beim Formatieren, sowie beim Datentransfer kann zu Datenverlust oder auch zur Beschädigung des Gerätes führen.

## Inhalt

---

Übersicht	5	Speicherkarte	26
Akku laden	6	Verbindung zum Computer	27
Eingebaute Lautsprecher	7	Reset	28
Sperre	8	Videokonvertierung	29
Ein-/Ausschalten	9	Fehlersuchhilfe	31
Funktionsauswahl	10		
Musik	11		
A-B wiederholen	12		
EQ	12		
Wiedergabemodus	13		
Aufnahme	14		
Liedtexte (Lyric)	14		
Video	15		
Bilder	15		
FM-Radio	16		
FM-Aufnahme	17		
E-Book	19		
Navigator	20		
Einstellungen	21		
Datei löschen	24		

# Übersicht



## **Akku laden**

---

Wenn der Ladezustand des Akkus für den Betrieb nicht mehr ausreichend ist, erscheint das Symbol für einen leeren Akku, oder das Gerät schaltet sich selbstständig aus. Bitte laden Sie jetzt den Akku neu.

- > Verbinden Sie dazu das Gerät über die USB-Buchse mit dem Netzteil und verbinden Sie dieses mit dem Stromnetz. Der Akku wird automatisch geladen.

Das Gerät wird beim Laden automatisch angeschaltet.

Der Ladevorgang wird durch das Ladesymbol im Display angezeigt.

Sie können zwischenzeitlich die Taste "Play" drücken, wenn Sie Musik hören möchten.

Zusätzliche Information: Wenn das Gerät per USB-Kabel mit dem PC verbunden ist, wird der Akku automatisch geladen.

### **Anmerkung**



- Bitte verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mitgelieferte Ladegerät.
- Um die volle Akkukapazität zu erhalten, sollte der Akku beim ersten Ladevorgang 12 Stunden aufgeladen werden.
- Bei späteren Ladevorgängen dauert ein voller Ladezyklus etwa 5 Stunden.

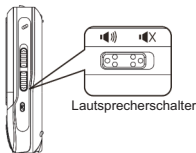
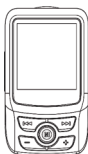
## Eingebauter Lautsprecher

---

Verwendung des eingebauten Lautsprechers.

Das Gerät verfügt über einen eingebauten Lautsprecher. Der Lautsprecher befindet sich an der Rückseite des Gerätes.

- > Sie aktivieren den Lautsprecher (einschalten) durch Schieben des Lautsprecherschalters in die Schalterposition . Befindet sich der Schalter in der Position  ist der Lautsprecher ausgeschaltet.

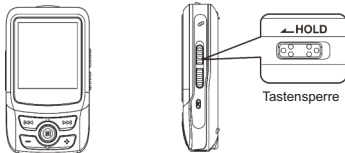


## Tastensperre

---

Wenn die Tastensperre aktiviert ist, sind alle Tastenfunktionen gesperrt. Das ist beim Sport oder auch beim Transport in Koffern oder Taschen nützlich, um eine ungewollte Bedienung des Gerätes zu vermeiden..

- > Schieben Sie den Schalter in die Position "Hold", um alle Tasten zu sperren. Schieben Sie den Schalter in die entgegengesetzte Richtung um die Sperre wieder aufzuheben.





## Ein-/Ausschalten

---

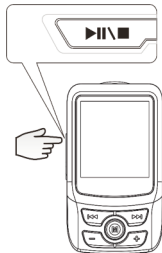
Das Gerät befindet sich im nicht gesperrten Zustand.

### Einschalten

- > Während das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie einmal lange auf die Taste "Play". Das Gerät schaltet sich ein, im Display wird anschließend das Hauptmenü angezeigt.

### Ausschalten

- > Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie einmal lange auf die Taste "Play", bis im Display die Meldung "... auf Wiedersehen. Goodbye" erscheint. Das Gerät ist jetzt ausgeschaltet.



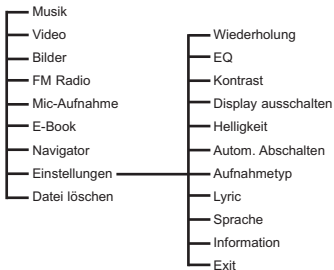
## Funktionsmenü

---

### Menüauswahl

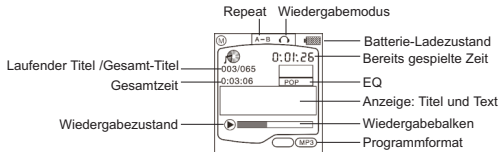
- > Wenn Sie das Hauptmenü öffnen (falls Sie sich auf einer anderen Ebene befinden, einmal lange die Taste "M" drücken, um dorthin zu gelangen) können Sie mit den Tasten "◀◀/▶▶" oder "+/-" einen Menüpunkt markieren.
- > Drücken Sie kurz auf "M" um in das gewählte Menü zu gelangen.

### Inhalt des Hauptmenüs



## Musik

- > Wenn das Hauptmenü angezeigt wird, wählen Sie den Menüpunkt "Musik" und drücken Sie kurz auf "M", um in dieses Menü zu gelangen.



- > Wenn Sie im Wiedergabemodus sind, drücken Sie zum Starten kurz die Taste "Play". Drücken Sie erneut kurz die Taste um die Wiedergabe zu unterbrechen (Pause). Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie lange die Taste "Play".
- > Drücken Sie auf "+" bzw. "-" um die Lautstärke zu regeln.
- > Drücken Sie auf "⏮/⏭" um das Lied auszuwählen, das wiedergegeben werden soll.
- > Drücken Sie kurz auf "M", um die Musikliste anzusehen, drücken Sie "+" bzw. "-", um ein Stück auszuwählen. Dann die Taste "Play" drücken, um das Stück abzuspielen.
- > Einmal lange auf "M" drücken um in das Hauptmenü zu gelangen.

### **A-B wiederholen**

- > Im Wiedergabemodus drücken Sie kurz auf "A-B/EQ", um zur Funktion "A-B Wiederholung" zu gelangen, der Anfangspunkt "A" wird gespeichert. Noch einmal drücken, jetzt wird der Endpunkt "B" gespeichert. Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige "A-B", und das Gerät beginnt mit dem wiederholten Abspielen des von Ihnen gewählten Bereichs.
- > Wenn Sie die Taste kurz ein drittes Mal drücken verlässt das Gerät den Wiederholmodus und spielt normal weiter.






### **EQ**

- > Während das Gerät im Wiedergabemodus ist, drücken Sie auf "A-B/EQ" um die Musikart auszuwählen:

NORMAL – ROCK – JAZZ – KLASSIK – POP – BASS

### Wiedergabemodus

- > Wenn das Gerät auf Stopp oder Pause steht, drücken Sie kurz auf "A-B/EQ" um den Modus auszuwählen (siehe Seite 21 für weitere Einzelheiten hierzu):

	Wiedergabe-Modus	Display
1	Normal	
2	Titel wiederholen	
3	Alle wiederholen	
4	Zufällig	
5	Vorschau	

### Aufnahme

- > Entweder im Hauptmenü, oder während das Gerät auf Stopp oder Pause steht, drücken Sie einmal lange auf "A-B/EQ" um die Aufnahme zu starten.
- > Drücken Sie kurz auf "A-B/EQ" um die Aufnahme zu beenden, das Gerät schaltet in den Wiedergabemodus und spielt die soeben aufgenommene Datei ab, gleichzeitig wird die Aufnahme unter "Voice" gespeichert.

### Anweisungen zur Anzeige von Liedtexten (Lyric)

Das Gerät unterstützt das Dateiformat "Lyric".

Sie können LRC-Dateien aus dem Internet herunterladen bzw. mit einem Editor editieren. Kopieren Sie die LRC-Dateien mit den dazugehörigen Musikdateien in dasselbe Verzeichnis des Geräts. Nun werden bei korrekter Vorgehensweise die Liedtexte synchron mit dem Abspielen der Musik angezeigt.

### Tipps

Sie können entweder WINAMP oder eine LRC-Editor Software verwenden, um Liedtextdateien zu bearbeiten. Zu Einzelheiten der Liedtextbearbeitung lesen Sie bitte die entsprechende Bedienungsanleitung für die Software.

## Video/Bilder

---

Das Gerät unterstützt Dateien im SMV-Format.

Sie können solche Dateien herunterladen, oder die mitgelieferte Konvertierungssoftware verwenden um Dateien in das richtige Format zu bringen, und diese dann auf das Gerät zu laden.

Wählen Sie "Video" und drücken Sie kurz auf die Taste "M" um zu dieser Funktion zu gelangen.

- > Drücken Sie auf "◀◀/▶▶" um Videodateien auszuwählen. Drücken Sie auf "+" bzw. "-" um die Lautstärke einzustellen.
- > Drücken Sie kurz auf die Taste "M", um die Liste der Filme anzuzeigen.
- > Wählen Sie mit "+" bzw. "-" einen Titel aus und drücken Sie auf die Taste "M" oder auf "Play", um das Video zu starten.
- > Während des Abspielens drücken Sie kurz auf "A-B/EQ", um die Werkzeugleiste verschwinden zu lassen.
- > Drücken Sie einmal lang auf die Taste "M", um diese Funktion zu verlassen.

### Bilder

Das Gerät unterstützt die Dateiformate JPG und BMP.

- > Wählen Sie im Hauptmenü den Eintrag "Bilder" und drücken Sie kurz die Taste "M", um zu dieser Funktion zu gelangen.

## Bilder/FM-Radio

---

- > Drücken Sie zur Auswahl die Tasten “◀◀/▶▶”.
- > Drücken Sie “+”, um die Darstellung per Zoom zu vergrößern, oder “-”, um die Darstellung zu verkleinern.
- > Drücken Sie kurz auf die Taste “M” um die Liste der verfügbaren Fotos anzusehen.
- > Wählen sie mit “+/-” das gewünschte Bild aus und drücken Sie auf “M” oder “Play”, um das Foto in voller Größe anzuzeigen.
- > Mit einem langen Druck auf “A-B/EQ” werden alle Bilder automatisch nacheinander angezeigt.
- > Drücken Sie einmal lang auf “M” um dieses Menü zu verlassen.

### FM-Radio

- > Wählen Sie im Hauptmenü die Funktion “FM-Radio” und drücken Sie die Taste “M”, um die Funktion auszuwählen.
- > Drücken Sie “Play” um zwischen “Listen (Hören)” und “Suchen” zu wählen.
- > Halten Sie die Taste “Play” einmal gedrückt, um alle Frequenzen automatisch abzusuchen. Im Display erscheint “Suche ...”. Die gefundenen Sender werden automatisch gespeichert.

Sie haben die Funktion “Suchen” gewählt:

- > Stellen Sie mit den Tasten “◀◀/▶▶” den nächsthöheren/-niedrigeren



## FM-Aufnahmen

---

Sender ein. Drücken Sie einmal lange auf "M", um die Funktion "Speichern" zu wählen, drücken sie die Taste "M" einmal kurz, um den Sender zu speichern.

Sie haben die Funktion "Listen" gewählt:

- > Mit den Tasten "◀◀/▶▶" können Sie die Sender auswählen.
- > Drücken Sie einmal lange auf die Taste "M", um im "Listen"-Modus einen Sender zu löschen, drücken Sie einmal kurz auf die Taste "M" um den letzten Sender zu verlassen.

**Im Radiobetrieb dient das Kabel des Ohrhörers als Empfangsantenne. Vergewissern Sie sich, dass für den Radioempfang der Ohrhörer korrekt eingesteckt ist.**

### FM Aufnahmen

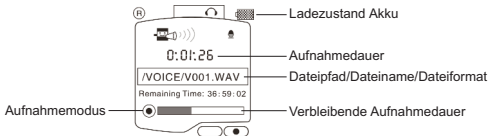
- > Während Sie einen Sender hören, drücken Sie einmal lange auf die Taste "A-B/EQ", um den derzeitigen Sender aufzunehmen. Drücken Sie die Taste "Play", um die Aufnahme zu stoppen oder auch wieder aufzunehmen. Drücken Sie im Aufnahmemodus auf "A-B/EQ" um den Aufnahmemodus zu verlassen.

Die Aufnahme wird automatisch im Ordner "FM" im WAV-Format gespeichert. Aufnahmedateien werden im Menü "Musik" abgespielt. Bitte lesen Sie die Hinweise auf Seite 23 zur Aufnahmequalität.

## FM-Aufnahmen

- > Drücken Sie im Hauptmenü lang auf "A-B/EQ" um schnell in das Aufnahmemenü zu gelangen, und die Aufnahme zu starten.
- > Drücken Sie im Hauptmenü kurz auf die Taste "M" und wählen Sie "Aufnahme", damit gelangen Sie schnell in das Aufnahmemenü, um die Aufnahme zu starten.
- > Während der Aufnahme drücken Sie die Taste "Play" um die Aufnahme zu stoppen oder zu beenden. Drücken Sie kurz auf die Taste "A-B/EQ" um die Aufnahme zu stoppen, und sofort mit der Wiedergabe der neuen Aufnahme zu beginnen.

Bitte lesen Sie den Hinweis auf Seite 23 zur Aufnahmequalität.



## E-Book

---

- > Wählen Sie im Hauptmenü die Option "E-Book" und drücken Sie kurz die Taste "M", um die Funktion zu aktivieren.
- > Drücken Sie "+" bzw. "-" oder "⏮/⏭" um eine Seite vorwärts oder rückwärts zu blättern.
- > Während Sie das E-Book lesen, können Sie kurz auf "M" drücken, um die Liste der verfügbaren Bücher anzuzeigen. Drücken Sie "⏮/⏭" um eines auszuwählen. Drücken Sie dann "M" oder "Play", um das Buch zu öffnen, und es zu lesen.
- > Drücken Sie lange auf "M", um dieses Menü zu verlassen.

Diese Funktion unterstützt Dateien im TXT-Format. Sie können solche Dateien aus dem Internet oder von Ihrem PC herunterladen, und so neue E-Books auf Ihren Player hinzufügen.

## Navigator

---

- > Wählen Sie im Hauptmenü den Eintrag "Navigator", um die Dateien und Ordner, die sich im Speicher befinden, anzuzeigen.
  - A:\ Gerätespeicher (intern)
  - B:\ Erweiterter Speicher (SD/MMC-Speicherkarte/extern)
- > Drücken Sie "+/-" um die Liste auf und ab zu blättern, und um Dateien oder Ordner auszuwählen.
- > Wenn Sie einen Ordner wählen, drücken Sie "»»" um den Ordner zu öffnen.
- > Wenn Sie sich im Ordnerverzeichnis befinden, drücken Sie "««", um zum zuletzt verwendeten Verzeichnis zu gehen.
- > Wenn Sie Dateien auswählen, drücken Sie "M" oder "Play" um die derzeit gewählte Datei zu öffnen.

## Einstellungen

---

- > Wählen Sie im Hauptmenü den Eintrag "Einstellungen" und drücken kurz die Taste "M". Sie gelangen damit in das Menü "Einstellungen" und können die entsprechenden Parameter des Geräts einstellen.
- > Drücken Sie auf "+" bzw. "-", um Einträge auszuwählen. Dann drücken Sie auf "M", um zu diesen zu gelangen.

### Wiederholung

Drücken Sie auf "M", um in dieses Menü zu gelangen, dann drücken Sie auf "⏮/⏭" um den Wiedergabemodus für Musik zu wählen.

- Normal: Lieder werden einzeln in normaler Reihenfolge gespielt, die Wiedergabe läuft weiter, bis das letzte Stück gespielt wurde.
- Titel wiederholen: Das gewählte Lied wird unendlich wiederholt.
- Alle wiederholen: Alle Stücke werden in der normalen Reihenfolge gespielt, und dann unendlich wiederholt.
- Zufällig: Alle Stücke werden in willkürlicher Reihenfolge gespielt.
- Vorschau: Stücke werden einzeln und in normaler Reihenfolge jeweils 10 Sekunden lang angespielt.

## Einstellungen

---

### EQ

- > Drücken Sie auf "M", um in dieses Menü zu gelangen, dann drücken Sie auf "◀◀/▶▶" um die Toneinstellung für die entsprechende Musikart auszuwählen.

Normal -- Jazz -- Rock -- Klassik -- Pop -- Bass

### Kontrast

- > Drücken Sie "M", um in das Menü zu gelangen, drücken Sie dann "◀◀/▶▶", um den Kontrast einzustellen.

### Display ausschalten

- > Drücken Sie "M" um in das Menü zu gelangen. Stellen Sie ein, nach welcher Zeit der Bildschirm automatisch ausgeschaltet wird.

### Helligkeit

- > Drücken Sie "M", um in das Menü zu gelangen, drücken Sie dann auf "◀◀/▶▶", um die Helligkeit einzustellen.

## Einstellungen

---

### **Autom. Abschalten**

- > Drücken Sie "M" um in das Menü zu gelangen. Stellen Sie ein, nach welcher Zeit das Gerät automatisch ausgeschaltet wird.

### **Aufnahmetyp**

- > Drücken Sie "M", um in das Menü zu gelangen und stellen Sie dann die Aufnahmeparameter von FM oder dem Mikrofon ein.
- > Drücken Sie auf "+" bzw. "-", um die Einträge zu wählen. Drücken Sie "M", um diese zu ändern.
- > Wählen Sie die gewünschte Aufnahmequalität. Je höher die Sampling-Rate, desto besser ist die Aufnahmequalität, allerdings braucht die Aufnahme dann mehr Speicherplatz.

### **Lyric**

- > Drücken Sie zur Eingabe auf "M", drücken Sie dann "⏮/⏭", um die Liedtexte anzuzeigen, oder nicht.

### **Sprache**

- > Drücken Sie zur Eingabe auf "M", drücken Sie dann "⏮/⏭", um eine Sprache auszuwählen.

### Information

Zeigt die Versionsnummer, Speicherkapazität und den freien Speicherplatz an.

### Exit

Hiermit verlassen Sie das derzeitige Menü und kehren zum Hauptmenü zurück.

### Datei löschen

- > Wählen Sie im Hauptmenü den Eintrag "Datei löschen" und drücken Sie die Taste "M". In diesem Modus können Sie Dateien auswählen, die gelöscht werden sollen.
- > Wählen Sie mit "+" bzw. "-" den Ordner, in der sich die zu löschenden Dateien befinden:
  - A:/ Gerätespeicher
  - B:/ Speicherkarte
- > Wenn Sie den Ordner auswählen möchten, drücken Sie auf "M" um diesen Ordner zu öffnen".
- > Wenn Sie sich im Ordner befinden, drücken Sie "⏪", um zum letzten Katalog zurückzukehren.
- > Drücken Sie einmal lange auf "M", um das Menü "Datei löschen" zu verlassen und zum Hauptmenü zurückzukehren.



## Datei löschen

---

- > Wenn Sie eine Datei auswählen, drücken Sie kurz auf "M", um das Löschzeichen anzuzeigen. (Wenn das Zeichen vor dem Dateinamen erscheint, drücken Sie noch einmal "M" um das Löschzeichen zu entfernen), drücken Sie auf "+/-" und kurz auf die Taste "M", um weitere Dateien zu markieren.
- > Drücken Sie einmal lange auf die Taste "M", um das Löschmenü anzuzeigen.
- > Wählen Sie dann "Ja" und drücken Sie kurz auf "M", um die Dateien zu löschen, die mit einem Löschzeichen versehen sind.

## Speicherkarte

---

Dieses Gerät unterstützt die Speicherkartenformate SD und MMC, damit lässt sich der Speicher erweitern.

- > Öffnen Sie die Schutzkappe über dem Steckplatz für die Speicherkarte und vergewissern Sie sich, dass die Speicherkarte richtig eingesetzt wird.



### **Wichtiger Hinweis!**

**Während des Ladevorgangs, die Daten von der Speicherkarte in den Speicher des Geräts einzulesen, sollten Sie die Karte nicht herausnehmen. Sie könnten so Daten verlieren oder sogar die Speicherkarte beschädigen. Entfernen Sie die Speicherkarte nur, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, bzw. ganz abgeschaltet ist.**

## **Verbindung zum Computer**

---

Verwenden Sie das USB-Kabel, um die Verbindung zum Computer herzustellen. Wenn die Verbindung korrekt ausgeführt wurde, zeigt der Bildschirm die Nachricht "Ready". Sie können jetzt elektronische Dateien und Musikdateien vom Computer herunterladen oder auf den PC laden.

### **Wichtiger Hinweis!**

**Wählen Sie bitte „FAT“ um das Gerät zu formatieren.**

**Während des Formatierungsvorgangs sowie während der Datenübertragung sollte das Gerät nicht von der Verbindung getrennt oder abgeschaltet werden.**

**Wenn Sie das Gerät vom Computer trennen, klicken Sie bitte auf „Hardware sicher entfernen“. Wenn dieser Text erscheint, und der Bildschirm „Ready“ anzeigt, können Sie die Verbindung trennen.**

## Reset

---

### **Reset - Neueinstellung**

- > Falls sich das Gerät nicht bedienen läßt oder nicht wie gewohnt funktioniert (z.B. es lässt sich nicht anschalten), drücken Sie auf die Taste „Reset“, um die Software des Gerätes zurückzusetzen.

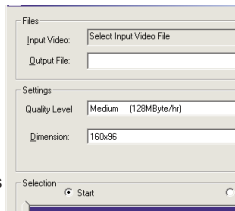
## Konvertierung von Videodateien

- > Öffnen Sie die mitgelieferte CD-ROM, und kopieren Sie den Ordner "Video Converting Tool" und legen Sie den kopierten Ordner auf der Festplatte unter C:\Programme\ ab (muss nicht installiert werden).
- > Zum Starten der Konvertierungssoftware klicken Sie in diesem Ordner zweimal die Datei Video2smv.exe an.
- > Klicken Sie auf "Input Video", um die Dateien auszuwählen, die konvertiert werden sollen.

### Hinweis!

Es werden nicht alle Codecs unterstützt. Die Konvertierungssoftware unterstützt das Konvertieren von Dateien in den Formaten AVI, WMV und MPG.

- > Klicken Sie auf "Output Video", um den Pfad zu wählen, unter dem die konvertierten Dateien gespeichert werden sollen.
- > Klicken Sie auf "Quality Level", um zu bestimmen, wie viel Speicherplatz eine Stunde Videomaterial benötigt. Je größer der zur Verfügung stehende Speicherplatz, desto besser ist die Qualität des Videos. Wir empfehlen, diese Einstellung je nach freier Speicherkapazität zu wählen.



## Konvertierung von Videodateien

---

- > Klicken Sie auf "Dimension", um die Größe des Videobildes bei der Ausgabe festzulegen. (Vollbild: 128 x 128 =maximale Auflösung)
- > Sie können auf "Full Image" oder auf "Full Screen" klicken. Wir empfehlen die Einstellung "Full Image", da hier das Seitenverhältnis des Originalbildes beibehalten wird. Bei "Full Screen" wird das Bild an die Seitenverhältnisse des Bildschirms angepasst, was zu Verzerrungen führen kann.
- > Wenn Sie den Regler "Selection" betätigen, können Sie einen Zeitabschnitt der zu konvertierenden Videodatei auswählen. Klicken Sie auf "Start", um den Beginn des zu konvertierenden Abschnitts zu markieren, und "End", um das Ende des Abschnitts zu markieren.
- > Wenn Sie diese Einstellungen vorgenommen haben, klicken Sie auf "Convert" um die Konvertierung zu starten, gegebenenfalls drücken Sie auf "Quit" um die Konvertierung zu beenden.

## Hilfe bei der Fehlersuche

Falls das Gerät einmal nicht normal funktioniert, versuchen Sie zunächst, anhand dieser Liste die Fehlerquelle aufzuspüren. Möglicherweise lässt sich das Problem ganz einfach beheben.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Tasten reagieren nicht	Tasten im Hold-Modus	Hold-Modus ausschalten
Kein UKW-Empfang	Ohrhörer nicht korrekt eingesteckt	Ohrhörer korrekt einstecken
Keine Verbindung zum PC	Das USB-Kabel am Player bzw. am PC ist nicht korrekt eingesteckt	Kabel korrekt an beiden Geräten einstecken
Gerät lässt sich nicht normal anstellen	Akku nicht genügend geladen	Akku laden
	Tasten im Hold-Modus	Hold-Modus ausschalten
	Starker Schlag von außen	Reset durchführen
Im Abspielmodus bricht der Ton oder die Bildschirmdarstellung plötzlich ab oder stoppt, trotz Freischaltung reagieren die Tasten nicht	Das Gerät war einem Stoß oder Schlag ausgesetzt bzw. ist auf den Boden gefallen	Drücken Sie die Reset-Taste.
Videodateien werden nicht abgespielt	Es wird nicht das richtige Videoformat verwendet	Verwenden Sie die Software zur Videoumwandlung (Video Converting Tool auf der mitgelieferten CD-Rom)

# TechniSat®



**MP4-player**

**User manual**



## **Features/accessories in the delivery kit**

---

### **Features**

- Power supply: lithium battery (3.7 V)
- Signal-to-noise ratio > 90 dB
- Output power: 5 mW + 5 mW (32 Ohms)
- Frequency: 20 Hz - 20 KHz
- Supported compression rates: 5 kbps - 320 kbps
- Distortion < 0.05%
- USB 2.0
- Recording format: WAV
- Playback formats: SMV, MP3, WMA, WAV
- VHF (FM): 87.5 MHz - 108.0 MHz

### **Accessories in the delivery kit**

- Charger
- USB cable
- Earphones
- Installation CD-ROM
- Operating instructions

## Product features

---

### Product features

- 1.5" colour screen
- Supported video functions
- JPEG viewing
- Reading of e-books
- VHF radio with recording function
- Voice recording via built-in microphone
- Supports SD and MMC cards

### Note

Check to see whether the complete set of accessories is in the package.

Do not allow the device to be dropped or shaken with great force.

Avoid damp environments. Do not setup the device in the vicinity of water or a water source. Do not attempt to open the device. You could damage the device and void the warranty.

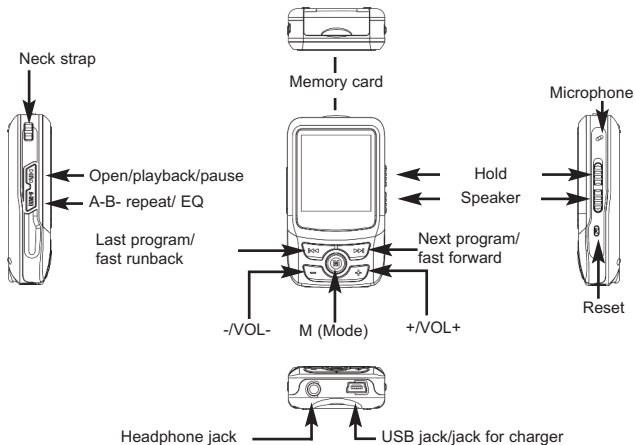
An unexpected shutdown while formatting or during a data transfer can lead to a loss of data or damage to the device.

## Contents

---

Overview	5	Memory card	26
Charging the battery	6	Connecting	
Built-in speaker	7	to the computer	27
Disable	8	Reset	28
Switching ON/OFF	9	Video conversion	29
Function selection	10	Troubleshooting help	31
Music	11		
Repeat A-B	12		
EQ	12		
Playback mode	13		
Recording	14		
Song lyrics	14		
Video	15		
Pictures	15		
FM radio	16		
FM recording	17		
e-book	19		
Navigator	20		
Settings	21		
Delete file	24		

## Overview



## Charging the battery

---

If the charge on the battery is no longer sufficient for operation, the empty battery symbol appears or the device switches itself off. Please recharge the battery at this time.

To do this, connect the device to the power supply unit via the USB jack and connect this to the main power supply. The battery is automatically charged.

The device is automatically switched on when charging. The charging procedure is indicated by the charging symbol on the display. You can press the "Play" key if you would like to listen to music in the meantime.

Additional information: If the device is connected to the PC via a USB cable, the battery charges automatically.

### **Note**



- Please only use the supplied charger to charge the battery.
- To enjoy the full capacity of the battery, it should be charged for 12 hours the first time it is charged.
- Later, a full charge will take approximately 5 hours.

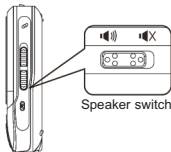
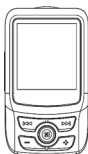
## Built-in speaker

---

Use of the built-in speaker.

The device has a built-in speaker. The speaker is located on the back of the device.

- > To activate (switch on) the speaker, slide the speaker switch to the  position). If the switch is in the  position, the speaker is off.

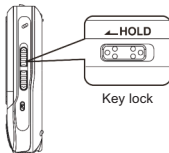


## Key lock

---

If the key lock is activated, all key functions are disabled. This is useful for preventing unwanted operation of the device during sports or when transporting it in a briefcase or tote bag.

- > Slide the switch into the "Hold" position in order to lock all of the keys .  
Slide the switch in the opposite direction to unlock the keys.



## Switching ON/OFF

---

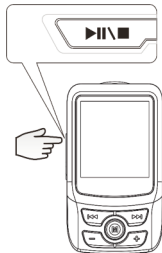
The device is not locked.

### Switching on

- > While the device is switched off, press the "Play" key once (one long press). The device switches on. The main menu appears on the display.

### Switching off

- > To switch off the device, press the "Play" key once (one long press) until the message "Good-bye" appears on the display. The device is now switched off.





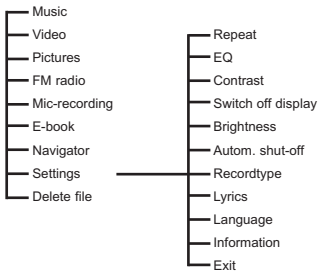
## Functions menu

---

### Menu selection

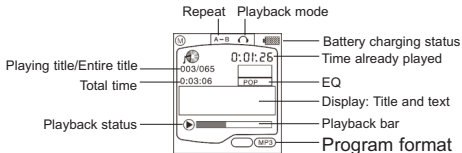
- > If you open the main menu (press the "M" key once (long press) to go to the main menu if you are on a different level), you can highlight a menu item using the "◀▶" or "+/-" keys.
- > Press "M" briefly in order to go to the selected menu.

### Contents of the main menu



## Music

- > If the main menu is displayed, select music from the menu and briefly press "M" in order to go to that menu



- > If you are in playback mode, briefly press the "Play" key to start. Press the key briefly again in order to pause the playback. To stop the playback, press the "Play" key (long press).
- > Press "+" or "-" to control the volume.
- > Press "◀◀/▶▶" to select the song that is to be played back.
- > Briefly press "M" in order to view the music list. Press "+" or "-" in order to select an item. Then press the "Play" key in order to play the item.
- > Press "M" once (long press) in order to go the main menu.
- > Einmal lange auf "M" drücken um in das Hauptmenü zu gelangen.

## Music

---

### **Repeat A-B**

- > In playback mode, briefly press "A-B/EQ" to go to the "A-B repeat" function. The starting point "A" is saved. Press it again. Now the ending point "B" is saved.

The display "A-B" appears on the screen and the device begins repeatedly playing the segment you have selected.

- > If you briefly press the key a third time, the device exits repeat mode and continues playing normally.

### **EQ**

- > While the device is in playback mode, press "A-B/EQ" to select the type of music:






NORMAL - ROCK - JAZZ - CLASSICAL - POP - BASS

## Music

---

### Playback mode

- > If the device is stopped or paused, briefly press "A-B/EQ" to select the mode (see page 21 for more details):

	Playback mode	Display
1	Normal	
2	Repeat title	
3	Repeat all	
4	Random	
5	Preview	

## Music

---

### Recording

- > Either in the main menu or while the device is stopped or paused, press "A-B/EQ" once (long press) to start the recording.
- > Briefly press "A-B/EQ" to end the recording, the device switches to replay mode and plays the file that was just recorded. The recording is simultaneously saved under "Voice."

### Instructions for displaying song lyrics

The device supports the "Lyric" file format.

You can download the LRC files from the Internet or edit them with an editor. Copy the LRC files with the corresponding music files into the same directory of the device. Now the song texts are synchronously displayed when the music is played, if you have proceeded correctly.

### Tips

You can use either WINAMP or an LRC editor to edit the song text files. For details on editing song texts, please read the corresponding operating instruction for the software.

## **Video/pictures**

---

The device supports the SMV file format.

You can download such files or use the supplied conversion software to put files into the right format , and then load them into the device.

Select "Video" and briefly press the "M" key to go to this function.

- > Press "◀◀/▶▶" to select video files. Press "+" or "-" to set the volume.
- > Briefly press the "M" key in order to display the list of films.
- > Use "+" or "-" to select a title and press the "M" or "Play" key to start the video.
- > While it is playing, briefly press "A-B/EQ" to hide the toolbar.
- > Press the "M" key once (long press) to exit this function.


### **Pictures**

The device supports the JPG and BMP file formats.


- > In the main menu, select "Pictures" and briefly press the "M" key in order to go to this function.

## **Pictures/FM radio**

---

- > Press the "/▶" keys to make a selection.
- > Press "+", to zoom in or press "-" to zoom out.
- > Briefly press the "M" key in order to display the list of available photos.
- > Using "+/-", select the desired picture and press "M" or "Play" to display the photo at full size.
- > Pressing "A-B/EQ" (long press) automatically displays all of the pictures in succession.
- > Press "M" once (long press) to exit this menu.

### **FM radio**

- > In the main menu, select the "FM radio" function and press the "M" key to select the function.
  - > Press "Play" to select between "Listen" and "Search."
  - > Press and hold the "Play" key to automatically scan all of the frequencies. "Searching ..." appears on the display. The stations that are found are automatically saved.
- You have selected the "Search" function:
- > Using the "/▶" keys, set the next higher/lower station.

## FM recordings

---

Press "M" once (long press) to select the "Save" function. Briefly press the "M" key to save the station. You have selected the "Listen" function:

- > Using the "⏮/⏭" keys, you can select the station.
- > Press the "M" key once (long press) in order to delete a station in "Listen" mode, briefly press the "M" key once in order to exit the last station.

**In radio mode, the cable of the earphone acts as an antenna. For good radio reception, ensure that the earphone is correctly plugged in.**

### FM recordings

- > While listening to a station, press the A-B/EQ key once (long press) in order to record the current station. > Press the "Play" key in order to stop the recording or to resume recording. In record mode, press "A-B/EQ" in order to exit the record mode.

The recording is automatically saved in the "FM" folder in WAV format.

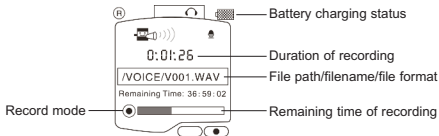
Recorded files are played in the "Music" menu. Please read the information on page 23 regarding recording quality.



## FM recordings

- > In the main menu, press "A-B/EQ" (long press) in order to quickly go to the recording menu and to start the recording.
- > In the main menu, briefly press the "M" key and select "Record." This quickly takes you to the recording menu in order to start the recording.
- > During the recording, press the "Play" key in order to stop or end a recording. Briefly press the "A-B/EQ" key in order to stop the recording and immediately begin playing back the new recording.

Please read the information on page 23 regarding recording quality.



## E-book

---

- > In the main menu, select the "e-book" option and briefly press the "M" key to activate the function.
- > Press "+", "-" or "⏮/⏭" to page forward or backward.
- > While you read the e-book, you can press briefly on "M" to display the list of available books. Press "⏮/⏭" to select one. Then press "M" to open the book and read it.
- > Press "M" (long press) to exit this menu. This function supports TXT files. You can download such files from the Internet or from your PC to add new e-books to your player.

## Navigator

---

- > In the main menu, select "Navigator" in order to display the files and folders that are saved in the memory.
  - A:\ device memory (internal)
  - B:\ expanded memory (SD/MMC memory card/external)
- > Press "+/-" to page up and down in the list and to select files or folders.
- > If you select a folder, press ">>" to open the folder.
- > If you are in the folder directory, press "<<" in order to go to the last used directory.
- > If you select files, press "M" or "Play" to open the currently selected file.

## Settings

---

- > In the main menu, select "Settings" and briefly press the "M" key. This takes you to the "Settings" menu where you can set the corresponding device parameters.
- > Press "+" or "-" to select entries. Then press "M" to go to them.

### Repeating

Press "M" to go to this menu, then press "⏮/⏭" in order to select the playback mode for music.

- Normal: Songs are played one at a time in normal order, the playback continues until the last item is played.
- Repeat title: The selected song is infinitely repeated.
- Repeat all: All items are played in the normal order and then infinitely repeated.
- Random: All items are played in random order .
- Preview: Items are played one at a time in normal order for 10 seconds each.

## Settings

---

### **EQ**

- > Press "M" in order to go this menu. Then press "◀◀/▶▶" in order to select the sound setting for the corresponding type of music.

Normal - Jazz — Rock - Classical — Pop — Bass

### **Contrast**

- > Press "M" in order to go to the menu, then press "◀◀/▶▶" to set the contrast.

### **Switch off display**

- > Press "M" to go to this menu. Set the time after which the screen will automatically switch off.

### **Brightness**

- > Press "M" in order to go to the menu, then press "◀◀/▶▶" to set the brightness.

## Settings

---

### **Autom. shutdown**

- > Press "M" to go to this menu. Set the time after which the device will automatically switch off.

### **Type of recording**

- > Press "M" to go the menu and then set the recording parameters of FM or of the microphone.
- > Press "+" or "-" to select the entries. Press "M" to change them.
- > Select the desired recording quality. The higher the sampling rate, the better the recording quality. Of course, the recording will then require more memory space.

### **Lyric**

- > Press "M" to make an entry, then press "⏮/⏭" to display the song texts or not.

### **Language**

- > Press "M" to make an entry, then press "⏮/⏭" to select a language.

## **Delete settings/file**

---

### **Information**

Shows the version number, memory capacity and the free memory space.

### **Exit**

This exists the current menu and returns you to the main menu.

### **Delete file**

- > In the main menu, select "Delete file" and press the "M" key. In this mode, you can select files that are to be deleted.
- > Using "+" or "-", select the folder in which files to be deleted are located:
  - A:/ device memory
  - B:/ memory card
- > If you would like to select the folder, press "M" to open this folder.
- > If you are in the folder, press "◀◀" to return to the last catalog.

## **Delete file**

---

- > If you select a file, briefly press "M" to display the delete symbol. (If the symbol appears in front of the file name, press "M" once to clear the delete symbol), press "+/-" and briefly press the "M" key to highlight other files.
- > Press the "M" key once (long press) in order to display the delete menu.
- > Then select "Yes" and briefly press "M" to delete the files that are provided with a delete symbol.



## Speicherkarte

---

### Memory card

This device supports the SD and MMC memory cards, allowing the memory to be expanded.

- > Open the protective cap over the slot for the memory card and ensure that the memory card is properly inserted.



### Important note!

**Do not remove the card while the device is reading-in the data from the memory card into the device memory. You could lose data or damage the memory card. Only remove the memory card if the device is not operating or it is completely shutdown.**

## Connecting to the computer

---

Use the USB cable to connect to the computer. If the connection was made properly, the "Ready" message appears on the screen. You can now download electronic files and music files from the computer or load them onto the PC.

### **Important note!**

**Select "FAT" to format the device.**

**During the formatting process and during the data transfer, the device should not be disconnected or shutdown.**

**When you disconnect the device from the computer, please click on "Safely remove hardware". If this text appears and the screen displays "Ready," you can disconnect the device.**

## Reset

---

### **Reset - resetting**

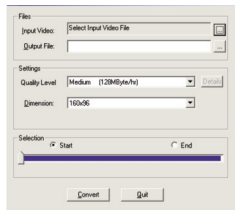
- > If the device cannot be operated or does not function normally (e.g. it cannot be switched on), press the "Reset" key to reset the device's software.

## Converting video files

Open the supplied CD-ROM and copy the "Video Converting Tool" folder and paste the copied folder onto the hard-drive under C:\Program\ (does not have to be installed). To start the conversion software, double-click on the Video2smv.exe file in this folder. Click on "Input Video" to select the files that are to be converted. Note!

Not all codecs are supported. The conversion software supports the conversion of files into the AVI, WMV and MPG formats.

Click on "Output Video" to select the path under which the converted files are to be saved. Click on "Quality Level" in order to determine how much memory space one hour of video material will need. The larger the available memory space, the better the quality of the video. We recommend that you select this setting based on the free memory capacity.



## Converting video files

---

- > Click on "Dimension" in order to determine the size of the video image of the output. (Full image 128 x 128 =maximum resolution)
- > You can click on "Full Image" or on "Full Screen.". We recommend the "Full Image" setting, because the aspect ratio of the original image is retained. For "Full screen," the image is adjusted to the aspect ratio of the screen, which can lead to distortion.
- > If you activate the "Selection" controller, you can select a time segment of the video file to be converted. Click on "Start" to mark the beginning of the segment to be converted and "end" to mark the end of the segment.
- > If you have made these settings, click on "Convert" in order to start the conversion, press "Quit" if necessary in order to end the conversion.

## Troubleshooting help

---

If the device does not function normally, first try to find the source of the fault using this list. It is possible that the problem can be cleared quite easily

Problem	Possible cause	Solution
Keys do not respond	Keys in hold mode	Switch off hold mode
No VHF reception	Earphones not correctly plugged in	Plug the earphones in correctly
No connection to the PC	The USB cable on the player or on the PC is not correctly plugged in	Plug in the cable correctly on both devices
The device will not start up normally	Battery not sufficiently charged	Charging the battery
	Keys in hold mode	Switch off hold mode
	Heavy jolt from outside	Carry out a reset
In play mode, the sound or the screen display is broken up or suddenly stops, the keys do not respond despite being enabled	The device was jolted, subjected to shock or dropped	Press the Reset key.
Video files do not play.	The video format is wrong.	Use the software for converting the video (Video Converting Tool on the supplied CD-ROM)

# Techni'Sat<sup>®</sup>



**Lecteur MP4**

**Manuel d'utilisation**

## **Caractéristiques/Accessoires fournis**

---

### **Caractéristiques**

- Alimentation : batterie lithium (3,7 V)
- Rapport signal/bruit pondéré : > 90 dB
- Puissance de sortie : 5 mW + 5 mW (32 Ohms)
- Fréquence : 20 Hz à 20 KHz
- Taux de compression pris en charge : 5 kbps à 320 kbps
- Distorsion : < 0,05 %
- USB : 2.0
- Format d'enregistrement : WAV
- Formats de lecture : SMV, MP3, WMA, WAV
- FM : 87,5 MHz à 108,0 MHz

### **Accessoires fournis**

- Chargeur
- Câble USB
- Ecouteurs
- CD-ROM d'installation
- Manuel d'utilisation



## Caractéristiques du produit

---

### Caractéristiques du produit

- Ecran couleur 1,5"
- Fonction vidéo prise en charge
- Lecture JPEG
- Lecture de livres électroniques
- Radio FM avec fonction d'enregistrement
- Enregistrements vocaux via le microphone intégré
- Prend en charge les cartes SD et MMC

### Remarque

Vérifiez que l'emballage contient tous les accessoires. Ne faites pas tomber l'appareil et ne l'exposez pas à de violentes secousses.

Évitez les environnements humides. Ne placez pas l'appareil à proximité de l'eau ou d'une source d'eau. N'essayez pas d'ouvrir l'appareil. Vous pourriez l'endommager et la garantie serait annulée.

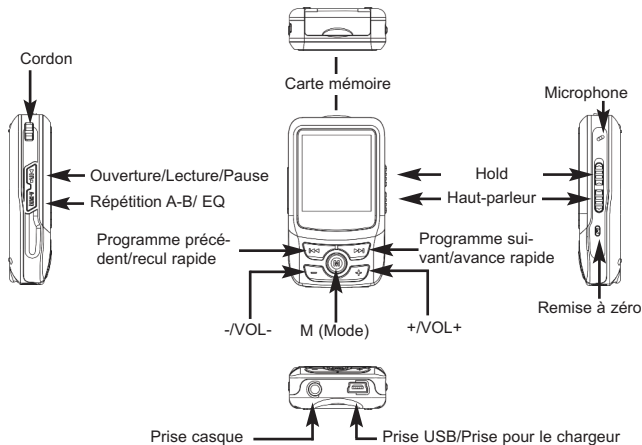
Si vous éteignez l'appareil pendant le formatage ou le transfert de données, vous pouvez perdre des données ou endommager l'appareil.

## Sommaire

---

Vue d'ensemble	5	Carte mémoire	26
Recharge	6	Branchement sur un ordinateur	27
Haut-parleurs intégrés	7	Remise à zéro	28
Verrouillage	8	Conversion vidéo	29
Marche/Arrêt	9	Dépannage	31
Choix des fonctions	10		
Musique	11		
Répéter A-B	12		
EQ	12		
Mode de lecture	13		
Enregistrement	14		
Paroles des chansons (Lyric)	14		
Vidéo	15		
Images	15		
Radio FM	16		
Enregistrement FM	17		
E-Book	19		
Navigateur	20		
Réglages	21		
Suppression d'un fichier	24		

## Vue d'ensemble



## Recharge

---

Lorsque l'état de charge de la batterie est trop faible pour le fonctionnement du lecteur, le symbole de batterie vide s'affiche ou l'appareil s'éteint. Veuillez recharger la batterie.

- > Pour ce faire, branchez l'appareil sur le bloc d'alimentation, via la prise USB, et reliez le bloc au secteur. La batterie se recharge automatiquement.

L'appareil s'allume automatiquement lors de la recharge. Le processus de recharge est indiqué par le symbole correspondant à l'écran.

Vous pouvez appuyer sur la touche "Play" pendant ce temps, si vous souhaitez écouter de la musique.

Information supplémentaire : lorsque l'appareil est relié à un PC par câble USB, la batterie se recharge automatiquement.

### Remarque



- Utilisez exclusivement le chargeur fourni pour recharger l'accu.
- Pour obtenir la pleine capacité de la batterie, rechargez pendant 12 heures à la première recharge.
- Lors des recharges suivantes, un cycle de recharge complet dure environ 5 heures.

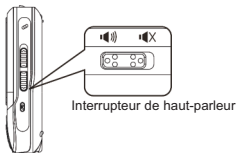
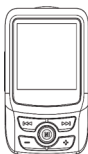
## Haut-parleur intégré

---

Utilisation du haut-parleur intégré.

L'appareil dispose d'un haut-parleur intégré. Le haut-parleur se trouve au dos de l'appareil.

- > Vous activez le haut-parleur (marche) en poussant l'interrupteur de haut-parleur en position . Si le haut-parleur se trouve en position  il est éteint.

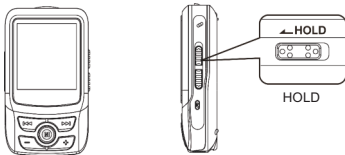


## Verrouillage des touches

---

Lorsque le verrouillage des touches est activé, toutes les fonctions des touches sont bloquées. Cette fonction est utile lors de séances de sport ou lors du transport dans une valise ou un sac pour éviter toute manipulation non souhaitée.

- > Poussez l'interrupteur en position "Hold" pour verrouiller toutes les touches. Poussez l'interrupteur dans la direction opposée pour déverrouiller. Verrouillage des touches



## Marche/Arrêt

---

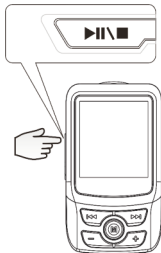
L'appareil se trouve en mode déverrouillé.

### Marche

- > Alors que l'appareil est éteint, appuyez une fois longuement sur la touche "Play". L'appareil s'allume, le menu principal s'affiche.

### Arrêt

- > Pour éteindre l'appareil, appuyez une fois longuement sur la touche "Play" jusqu'à ce que le message "... au revoir. Goodbye" apparaisse. L'appareil est maintenant éteint.



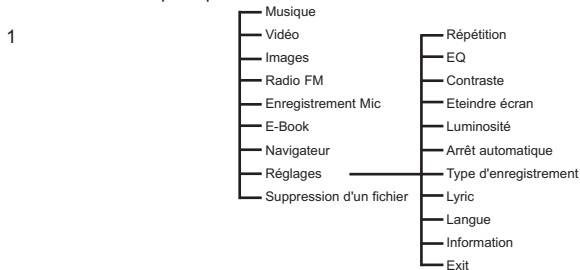
## Menu des fonctions

---

### Sélection dans les menus

- > Lorsque vous ouvrez le menu principal (si vous vous trouvez dans un autre niveau, appuyez une fois longuement sur la touche "M" pour y arriver), vous pouvez sélectionner une rubrique avec les touches "◀▶" ou "+/-".
- > Appuyez brièvement sur "M" pour accéder au menu sélectionné.

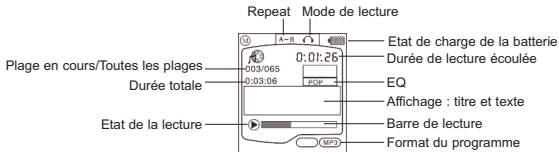
### Contenu du menu principal





## Musique

- > Lorsque le menu principal est affiché, sélectionnez la rubrique "Musique" et appuyez brièvement sur "M" pour accéder à ce menu.



- > Lorsque vous êtes en mode lecture, appuyez brièvement sur la touche "Play". Appuyez à nouveau brièvement sur la touche pour interrompre la lecture (Pause). Pour arrêter la lecture, appuyez longuement sur la touche "Play".
- > Appuyez sur "+" ou "-" pour régler le volume sonore.
- > Appuyez sur "⏮/⏭" pour sélectionner le morceau.
- > Appuyez brièvement sur "M" pour afficher la liste de musique, appuyez sur "+" ou "-" pour sélectionner un morceau. Appuyez ensuite sur "Play" pour lire le morceau.
- > Appuyez une fois longuement sur "M" pour accéder au menu principal.

## Musique

---

### Répéter A-B

- > En mode lecture, appuyez brièvement sur "A-B/EQ" pour accéder à la fonction "Répétition A-B". Le point de départ "A" est mémorisé. Appuyez encore une fois, c'est le point d'arrivée "B" qui est mémorisé. "A-B" s'affiche à l'écran et l'appareil commence à lire en boucle la plage que vous avez choisie.
- > Si vous appuyez une troisième fois brièvement sur la touche, l'appareil quitte le mode répétition et rejoue normalement.

### EQ






- > Tandis que l'appareil est en mode lecture, appuyez sur "A-B/EQ" pour sélectionner le style de musique :

NORMAL - ROCK - JAZZ - CLASSIQUE - POP - BASS

## Musique

### Mode de lecture

- > Lorsque l'appareil est sur Stop ou Pause, appuyez brièvement sur "A-B/EQ" pour sélectionner le mode (voir page 21 pour de plus amples détails) :

	Mode lecture	Ecran
1	Normal	
2	Répéter plage	
3	Répéter tout	
4	Aléatoire	
5	Intro	

### Enregistrement

- > A partir du menu principal ou lorsque l'appareil est sur Stop ou Pause, appuyez une fois longuement sur "A-B/EQ" pour démarrer l'enregistrement.
- > Appuyez brièvement sur "A-B/EQ" pour terminer l'enregistrement. L'appareil passe en mode lecture et joue le fichier qui vient d'être enregistré, simultanément l'enregistrement est mémorisé sous "Voice".

### Instructions sur l'affichage des paroles de chanson (Lyric)

L'appareil prend en charge le format de fichier "Lyric".

Vous pouvez télécharger des fichiers LRC sur Internet et les éditer avec un éditeur. Copiez les fichiers LRC avec les fichiers musique correspondants dans le même répertoire de l'appareil. Si la procédure a été bien suivie, les paroles s'affichent de manière synchronisée avec la lecture de la musique.

### Astuces

Vous pouvez utiliser soit WINAMP soit un éditeur LRC pour éditer les fichiers de paroles. Pour savoir comment éditer les paroles, consultez la notice du logiciel.


## Vidéo/Images

---

L'appareil prend en charge les fichiers au format SMV.

Vous pouvez télécharger ce type de fichiers ou utiliser le logiciel de conversion fourni pour convertir les fichiers au bon format et les télécharger sur l'appareil.

Sélectionnez "Video" et appuyez brièvement sur la touche "M" pour accéder à cette fonction.

- > Appuyez sur "/next button icon" data-bbox="165 335 185 355"/>" pour sélectionner des fichiers vidéo. Appuyez sur "+" ou "-" pour régler le volume sonore.
- > Appuyez brièvement sur la touche "M" pour afficher la liste des films.
- > Avec les touches "+" et "-", sélectionnez un titre et appuyez sur la touche "M" ou sur "Play" pour lancer la vidéo.
- > Pendant la lecture, appuyez brièvement sur "A-B/EQ" pour faire disparaître la barre d'outils.
- > Appuyez une fois longuement sur la touche "M" pour quitter cette fonction.

### Images

L'appareil prend en charge les formats de fichiers JPG et BMP.

- > Dans le menu principal, sélectionnez l'entrée "Images" et appuyez brièvement sur la touche "M" pour accéder à cette fonction.

## Images/Radio FM

---

- > Appuyez sur les touches "⏮/⏭" pour la sélection.
- > Appuyez sur "+" pour agrandir l'affichage et sur "-" pour le réduire.
- > Appuyez brièvement sur la touche "M" pour afficher la liste des photos disponibles.
- > Avec "+/-", sélectionnez une image et appuyez sur "M" ou "Play" pour afficher la photo en plein écran.
- > Appuyez longuement sur "A-B/EQ" pour afficher automatiquement toutes les images les unes après les autres.
- > Appuyez une fois longuement sur "M" pour quitter ce menu.

### Radio FM

- > Dans le menu principal, sélectionnez la fonction "Radio FM" et appuyez sur la touche "M" pour sélectionner la fonction.
- > Appuyez sur "Play" pour choisir entre "Listes (écoute)" et "Chercher".
- > Maintenez la touche "Play" enfoncée pour chercher sur toutes les fréquences automatiquement. L'écran affiche "Recherche...". Les stations trouvées sont automatiquement mémorisées.

Vous avez choisi la fonction "Chercher" :

- > Avec les touches "⏮/⏭", réglez sur la station juste au-dessus ou

## Enregistrements FM

---

au-dessous. Appuyez une fois longuement sur "M" pour choisir la fonction "Enregistrer". Appuyez sur la touche "M" brièvement pour mémoriser la station. Vous avez choisi la fonction "Listes" :

- > Avec la touche "◀▶", vous pouvez sélectionner les stations.
- > Appuyez une fois longuement sur la touche "M" pour supprimer une station dans le mode "Listes". Appuyez une fois brièvement sur la touche "M" pour quitter la dernière station.

**En mode radio, le câble des écouteurs sert d'antenne.**

**Assurez-vous que les écouteurs sont bien insérés pour capter la radio.**

## Enregistrements FM

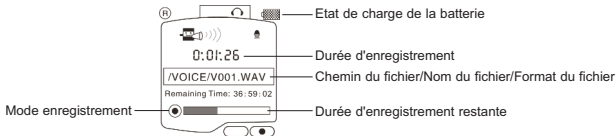
- > Tandis que vous écoutez une station, appuyez une fois longuement sur la touche "A-B/EQ" pour enregistrer la station actuelle. Appuyez sur la touche "Play" pour arrêter l'enregistrement ou le reprendre. En mode d'enregistrement, appuyez sur "A-B/EQ" pour quitter le mode d'entraînement.

L'enregistrement est mémorisé automatiquement dans le dossier "FM" au format WAV. Les fichiers d'enregistrement sont joués dans le menu "Musique". Veuillez lire les conseils page 23 pour la qualité des enregistrements.

## Enregistrements FM

- > Dans le menu principal, appuyez longuement sur "A-B/EQ" pour accéder rapidement au menu des enregistrements et lancer l'enregistrement.
- > Dans le menu principal, appuyez brièvement sur la touche "M" et sélectionnez "Enregistrement" pour accéder rapidement au menu des enregistrements et démarrer l'enregistrement.
- > Pendant l'enregistrement, appuyez sur la touche "Play" pour arrêter ou terminer l'enregistrement. Appuyez brièvement sur la touche "A-B/EQ" pour arrêter l'enregistrement et débiter immédiatement la lecture du nouvel enregistrement.

Veillez lire le conseil page 23 pour la qualité des enregistrements.





## E-Book

---

- > Dans le menu principal, sélectionnez l'option "E-Book" et appuyez brièvement sur la touche "M" pour activer la fonction.
- > Appuyez sur "+" et "-" ou "◀/▶" pour avancer ou reculer d'une page.
- > Tandis que vous lisez le livre électronique, vous pouvez appuyer brièvement sur "M" pour afficher la liste des livres disponibles. Appuyez sur "◀/▶" pour en choisir un. Appuyez ensuite sur "M" ou "Play" pour ouvrir le livre et le lire.
- > Appuyez longuement sur "M" pour quitter ce menu.

Cette fonction prend en charge les fichiers au format TXT. Vous pouvez télécharger ce type de fichiers sur Internet ou de votre PC pour ajouter de nouveaux livres électroniques sur votre lecteur.

## Navigateur

---

- > Dans le menu principal, choisissez l'entrée "Navigateur" pour afficher les fichiers et les dossiers en mémoire.
  - A:\ mémoire de l'appareil (interne)
  - B:\ extension de mémoire (carte SD/MMC/externe)
- > Appuyez sur "+/-" pour avancer ou reculer dans la liste et sélectionner les fichiers ou dossiers.
- > Lorsque vous sélectionnez un dossier, appuyez sur "»»" pour ouvrir le dossier.
- > Lorsque vous vous trouvez dans le répertoire des dossiers, appuyez sur "««" pour accéder au dernier répertoire utilisé.
- > Lorsque vous sélectionnez des fichiers, appuyez sur "M" ou "Play" pour ouvrir le fichier choisi actuellement.

## Réglages

---

- > le menu principal, sélectionnez l'entrée "Réglages" et appuyez brièvement sur la touche "M". Vous accédez ainsi au menu "Réglages" et pouvez définir les paramètres correspondants de l'appareil.
- > Appuyez sur "+" ou "-" pour sélectionner des entrées. Puis, appuyez sur "M" pour y accéder.

### Répétition

Appuyez sur "M" pour accéder à ce menu, puis sur "◀◀/▶▶" pour sélectionner le mode de lecture de la musique.

- Normal : les plages sont lues dans l'ordre normal, la lecture se poursuit jusqu'à la fin du dernier morceau.
- Répéter plage : la plage choisie est lue en boucle.
- Répéter tout : tous les morceaux sont lus dans l'ordre normal , puis relus en boucle.
- Aléatoire : tous les morceaux sont lus dans un ordre aléatoire.
- Intro : les morceaux sont joués dans l'ordre normal pendant 10 secondes chacun.

## Réglages

---

### EQ

- > Appuyez sur "M" pour accéder à ce menu, puis sur "/" pour sélectionner le réglage du son pour le type de musique correspondant.

Normal - Jazz — Rock - Classique — Pop — Bass

### Contraste

- > Appuyez sur "M" pour accéder au menu, appuyez ensuite sur "◀◀/▶▶" pour régler le contraste.

### Eteindre l'écran

- > Appuyez sur "M" pour accéder au menu. Définissez au bout de combien de temps l'écran s'éteint automatiquement.

### Luminosité

- > Appuyez sur "M" pour accéder au menu, appuyez ensuite sur "◀◀/▶▶" pour régler la luminosité.

## Réglages

---

### **Arrêt autom.**

- > Appuyez sur "M" pour accéder au menu. Définissez au bout de combien de temps l'appareil s'éteint automatiquement.

### **Type d'enregistrement**

- > Appuyez sur "M" pour accéder au menu et définissez ensuite les paramètres d'enregistrement pour la FM ou le microphone.
- > Appuyez sur "+" ou "-" pour choisir les entrées. Appuyez sur "M" pour les modifier.
- > Sélectionnez la qualité d'enregistrement voulue. Plus le taux d'échantillonnage est élevé, meilleure est la qualité de l'enregistrement, mais il prend alors plus de place.

### **Lyric**

- > Appuyez sur "M" pour la saisie puis sur "⏮/⏭" pour afficher les paroles ou non.

### **Langue**

- > Appuyez sur "M" pour la saisie puis sur "⏮/⏭" pour choisir une langue.

## Réglages/Suppression d'un fichier

---

### Information

Indique le numéro de version, la capacité de la mémoire et l'espace mémoire libre.

### Exit

Vous quittez le menu actuel et retournez au menu principal.

### Suppression d'un fichier

- > Dans le menu principal, sélectionnez l'entrée "Supprimer fichier" et appuyez sur la touche "M". Dans ce mode, vous pouvez sélectionner les fichiers à supprimer.
- > Avec "+" et "-", sélectionnez le dossier dans lequel se trouvent les fichiers à supprimer :
  - A:/ mémoire de l'appareil
  - B:/ carte mémoire
- > Si vous souhaitez sélectionner le dossier, appuyez sur "M" pour ouvrir ce dossier".
- > Lorsque vous vous trouvez dans le dossier, appuyez sur "◀◀" pour retourner au dernier catalogue.
- > Appuyez une fois longuement sur "M" pour quitter le menu "Supprimer le fichier" et retourner au menu principal.

## **Suppression d'un fichier**

---

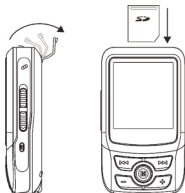
- > Lorsque vous sélectionnez un fichier, appuyez brièvement sur "M" pour afficher le symbole de suppression. (Si le symbole apparaît devant le nom du fichier, appuyez encore une fois sur "M" pour retirer le symbole de suppression), appuyez sur "+/-" puis brièvement sur "M" pour sélectionner d'autres fichiers.
- > Appuyez une fois longuement sur la touche "M" pour afficher le menu de suppression.
- > Sélectionnez "Oui" et appuyez brièvement sur "M" pour supprimer les fichiers dotés d'un symbole de suppression.

## Carte mémoire

---

Cet appareil prend en charge les formats de cartes mémoire SD et MMC, ce qui permet d'étendre la mémoire.

- > Ouvrez le cache de protection sur le port de carte mémoire et assurez-vous de bien mettre en place la carte mémoire.



### **Remarque importante !**

**Pendant le chargement, les données de la carte mémoire sont intégrées à la mémoire de l'appareil. Ne retirez pas la carte. Vous pourriez perdre des données ou endommager la carte mémoire. Ne retirez la carte mémoire que lorsque l'appareil n'est pas en fonctionnement ou est éteint.**



## **Branchement sur un ordinateur**

---

Utilisez le câble USB pour relier l'appareil à un ordinateur. Si la connexion est correctement établie, l'écran affiche le message "Ready". Vous pouvez charger des fichiers électroniques et musicaux en provenance de l'ordinateur ou vers l'ordinateur.

### **Remarque importante !**

**Sélectionnez "FAT" pour formater l'appareil.**

**Pendant le formatage et pendant la transmission des données, ne débranchez pas l'appareil et ne l'éteignez pas. Lorsque vous débranchez l'appareil de l'ordinateur, cliquez sur "Retirer le périphérique en toute sécurité". Lorsque ce texte s'affiche et que l'écran indique "Ready", vous pouvez couper la connexion.**

## Remise à zéro

---

### **Reset - remise à zéro**

- > Si l'appareil fonctionne mal ou ne peut être commandé (par ex. il ne s'allume pas), appuyez sur la touche "Reset" pour réinitialiser le logiciel de l'appareil.

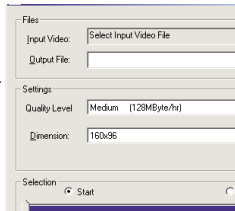
## Conversion de fichiers vidéo

- > Ouvrez le CD-ROM fourni et copiez le dossier "Video Converting Tool" et déposez le dossier copié sur le disque dur sous C:\Programmes\ (ne doit pas être installé).
- > Pour démarrer le logiciel de conversion, cliquez deux fois sur le fichier Video2smv.exe dans ce dossier.
- > Cliquez sur "Input Video" pour sélectionner les fichiers à convertir.

### Remarque !

Tous les Codecs ne sont pas pris en charge. Le logiciel de conversion prend en charge la conversion des fichiers aux formats AVI, WMV et MPG.

- > Cliquez sur "Output Video" pour sélectionner le chemin sous lequel les fichiers convertis doivent être mémorisés.
- > Cliquez sur "Quality Level" pour définir combien d'espace une heure de vidéo nécessite. Plus l'espace à disposition est important, meilleure est la qualité de la vidéo. Nous recommandons de choisir ce réglage en fonction de l'espace mémoire libre.



## Conversion de fichiers vidéo

---

- > Cliquez sur "Dimension" pour définir la taille de l'image vidéo lors de l'affichage. (Image pleine : 128 x 128 =résolution maximale)
- > Vous pouvez cliquer sur "Full Image" ou "Full Screen". Nous recommandons le réglage "Full Image" car il conserve le rapport hauteur-largeur de l'image originale. Avec le réglage "Full Screen", l'image est adaptée aux dimensions de l'écran, ce qui peut entraîner des distorsions.
- > Si vous actionnez le bouton de réglage "Selection", vous pouvez sélectionner un intervalle de temps pour le fichier vidéo à convertir. Cliquez sur "Start"" pour repérer le début du morceau à convertir et "End" pour repérer la fin.
- > Lorsque vous avez procédé à ces réglages, cliquez sur "Convert" pour démarrer la conversion puis éventuellement sur "Quit" pour terminer la conversion.

## Aide pour le dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, essayez d'abord de trouver la cause du dysfonctionnement à l'aide de cette liste. Le problème est probablement simple à résoudre

Problème	Cause possible	Solution
Les touches ne réagissent pas	Les touches sont en mode Hold	Désactivez le mode Hold
Les touches ne réagissent pas	Les écouteurs sont mal insérés	Insérez bien les écouteurs
Pas de connexion au PC	Le câble USB n'est pas bien inséré dans le lecteur ou le PC	Insérez correctement le câble aux deux extrémités
L'appareil ne s'allume pas	Batterie insuffisante	Recharge
	Les touches sont en mode Hold	Désactivez le mode Hold
	Coup violent de l'extérieur	Effectuez une remise à zéro
En mode lecture, le son ou l'affichage écran s'interrompt soudainement ou s'arrête, malgré le déverrouillage les touches ne réagissent pas	L'appareil a reçu un coup violent ou est tombé par terre.	Appuyez sur la touche Reset.
Les fichiers vidéo ne sont pas lus	Le format vidéo utilisé n'est pas compatible	Utilisez le logiciel de conversion vidéo (Video Converting Tool sur le CD-Rom fourni)